



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

2014/278/EU:

- ★ **Odluka Vijeća od 12. svibnja 2014. o sklapanju Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, uz iznimku pitanja koja se odnose na ponovni prihvrat** 1

2014/279/EU:

- ★ **Odluka Vijeća od 12. svibnja 2014. o sklapanju Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu pitanja koja se odnose na ponovni prihvrat** 3

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) br. 499/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 i Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća izmjenom Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 543/2011 u vezi sa sektorima voća i povrća te prerade vina voća i povrća** 5
- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) br. 500/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća izmjenom Uredbe Komisije (EZ) br. 288/2009 u pogledu dodjele potpore za popratne mjere u okviru Programa distribucije voća u školama** 12
- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) br. 501/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća izmjenom Uredbe Komisije (EZ) br. 826/2008 u pogledu određenih zahtjeva u vezi s poljoprivrednim proizvodima za koje se dodjeljuje potpora za privatno skladištenje** 14

★ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 502/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu osnove za izračun smanjenja koja države članice primjenjuju na poljoprivrednike zbog linearnog smanjenja plaćanja u 2014. i financijske discipline za kalendarsku godinu 2014.	20
★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 503/2014 od 8. svibnja 2014. o odobrenju manje izmjene specifikacije za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Muscat du Ventoux (ZOI)]	22
★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 504/2014 od 15. svibnja 2014. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari biljna ulja/ulje citronele ⁽¹⁾	28
★ Uredba Komisije (EU) br. 505/2014 od 15. svibnja 2014. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe karamelnih boja (E 150a-d) u pivu i pićima od slada ⁽¹⁾	32
★ Uredba Komisije (EU) br. 506/2014 od 15. svibnja 2014. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća te Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 231/2012 u pogledu uporabe etil lauroil arginata kao konzervansa u toplinski obrađenim mesnim proizvodima ⁽¹⁾	35
Provedbena uredba Komisije (EU) br. 507/2014 od 15. svibnja 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća	38

ODLUKE

2014/280/EU:

★ Odluka Vijeća od 8. svibnja 2014. o stajalištu koje je potrebno zauzeti u ime Europske unije na Međunarodnoj pomorskoj organizaciji tijekom 93. zasjedanja Odbora za pomorsku sigurnost o donošenju izmjena pravila II.-1./29., II.-2./3., 2./9.7., 2./13.4., 2./18., III./20. konvencije SOLAS, Kodeksa o sredstvima za spašavanje i Kodeksa o poboljšanom programu nadzora iz 2011.	40
--	----

2014/281/EU:

★ Provedbena odluka Komisije od 14. svibnja 2014. o EU-ovom priznanju Hrvatskog registra brodova prema Uredbi (EZ) br. 391/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima i normama za organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova (<i>priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 3014</i>) ⁽¹⁾	43
---	----

2014/282/EU:

★ Provedbena odluka Komisije od 14. svibnja 2014. o izmjeni Provedbene odluke 2012/44/EU o pravilima za veterinarske preglede živih životinja i proizvoda životinjskog podrijetla koji iz trećih zemalja ulaze u određene francuske prekomorske departmane (<i>priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 3053</i>) ⁽¹⁾	45
--	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA

od 12. svibnja 2014.

o sklapanju Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, uz iznimku pitanja koja se odnose na ponovni prihvrat

(2014/278/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91., članak 100., članak 191. stavak 4., članak 207. i članak 212., u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća 2013/40/EU ⁽²⁾, Okvirni sporazum između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane („Sporazum“), potpisan je 10. svibnja 2010., podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (2) Određene se odredbe Sporazuma odnose na ponovni prihvrat te stoga spadaju u područje primjene glave V. dijela trećeg Ugovora o funkcioniranju Europske Unije. Zasebna Odluka ⁽³⁾ o tim odredbama koje su sadržane u članku 33. stavku 2. Sporazuma, donijet će se paralelno s ovom Odlukom.
- (3) Sporazum bi trebalo odobriti u ime Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, uz iznimku njegova članka 33. stavka 2., odobrava se u ime Unije ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Suglasnost je dana 16. travnja 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2013/40/EU od 10. svibnja 2010. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane (SL L 20, 23.1.2013., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća 2014/279/EU od 12. svibnja 2014. o sklapanju Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu pitanja koja se odnose na ponovni prihvrat (vidjeti str. 3. ovog Službenog lista).

⁽⁴⁾ Sporazum je objavljen u SL L 20, 23.1.2013., str. 2. zajedno s odlukom o potpisivanju.

Članak 2.

Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku predsjedava Zajedničkim odborom predviđenim u članku 44. Sporazuma. Unija ili, ovisno o slučaju, Unija i države članice, zastupljene su u Zajedničkom odboru ovisno o temi o kojoj je riječ.

Članak 3.

Predsjednik Vijeća određuje osobu ili osobe ovlaštenu(e) u ime Europske unije provesti obavješćivanje predviđeno u članku 49. stavku 1. Sporazuma ⁽¹⁾.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. svibnja 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
C. ASHTON

⁽¹⁾ Datum stupanja na snagu Sporazuma objavit će Glavno tajništvo Vijeća u *Službenom listu Europske unije*.

ODLUKA VIJEĆA**od 12. svibnja 2014.****o sklapanju Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu pitanja koja se odnose na ponovni prihvrat**

(2014/279/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 79. stavak 3., u vezi s člankom 218. stavkom 6., točkom (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća ⁽²⁾, Okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane („Sporazum”), potpisan je 10. svibnja 2010., podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (2) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21. o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u vezi s područjem slobode, sigurnosti i pravde koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i ne dovodeći u pitanje članak 4. tog Protokola, te države članice ne sudjeluju u donošenju ove Odluke te ona za njih nije obvezujuća niti se na njih primjenjuje.
- (3) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22. o stajalištu Danske koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (4) Odredbe Sporazuma, osim članka 33. stavka 2. koji se odnosi na ponovni prihvrat, bit će predmet zasebne Odluke ⁽³⁾ koja se donosi paralelno s ovom Odlukom.
- (5) Sporazum bi trebalo odobriti u ime Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*Okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu njegova članka 33. stavka 2., odobrava se u ime Unije. ⁽⁴⁾*Članak 2.*

Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku predsjedava Zajedničkim odborom predviđenim u članku 44. Sporazuma. Unija ili, ovisno o slučaju, Unija i države članice, zastupljene su u Zajedničkom odboru ovisno o temi o kojoj je riječ.

⁽¹⁾ Suglasnost je dana 16. travnja 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2013/40/EU od 10. svibnja 2010. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane (SL L 20, 23.1.2013., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća 2014/278/EU od 12. svibnja 2014. o sklapanju Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, uz iznimku pitanja koja se odnose na ponovni prihvrat (vidjeti str. 1. ovog Službenog lista).

⁽⁴⁾ Sporazum je objavljen u SL L 20, 23.1.2013., str. 2. zajedno s odlukom o potpisivanju.

Članak 3.

Predsjednik Vijeća određuje osobu ili osobe ovlaštenu(e) u ime Europske unije provesti obavješćivanje predviđeno u članku 49. stavku 1. Sporazuma ⁽¹⁾.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. svibnja 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
C. ASHTON

⁽¹⁾ Datum stupanja na snagu Sporazuma objavit će Glavno tajništvo Vijeća u *Službenom listu Europske unije*.

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 499/2014

od 11. ožujka 2014.

o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 i Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća izmjenom Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 543/2011 u vezi sa sektorima voća i povrća te prerađevina voća i povrća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 37. točku (c) podtočku iv. i točku (d) podtočku xiii., članak 173. stavak 1. točke (b), (c) i (f), članak 181. stavak 2. i članak 231. stavak 1.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/00, (EZ) br. 1290/05 i (EZ) br. 485/2008 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 64. stavak 6.,

budući da:

- (1) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 543/2011 ⁽³⁾ donesena je na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ⁽⁴⁾, koja je stavljena izvan snage i zamijenjena Uredbom (EU) br. 1308/2013.
- (2) Uredba (EU) br. 1308/2013 sadržava neke nove odredbe za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća. Te je odredbe potrebno dopuniti u pogledu financijskog doprinosa članova proizvođačke organizacije u sektoru voća i povrća (proizvođačka organizacija), stavljanja na tržište cjelokupne proizvodnje putem proizvođačke organizacije, povjeravanja aktivnosti vanjskim izvršiteljima, demokratske odgovornosti, utvrđivanja gornje granice za izdatke za sprečavanje krize i upravljanje krizom, uvjeta za ponovnu sadnju voćnjaka kao mjeru sprečavanja krize i upravljanja krizom, određenih elemenata postupka u slučaju nepoštovanja kriterija priznavanja te primjene sustava ulaznih cijena te uvjeta za polaganje jamstva.
- (3) Člankom 160. Uredbe (EU) br. 1308/2013 propisano je da se statutom proizvođačke organizacije mora zahtijevati od proizvođača koji su njezini članovi da čitavu svoju predmetnu proizvodnju stavljaju na tržište putem organizacije. Kako bi se omogućila fleksibilnost u sektoru voća i povrća, primjereno je dopustiti proizvođačima da uz određenim uvjete svoju proizvodnju stavljaju na tržište bez posredovanja proizvođačke organizacije.
- (4) U skladu s člankom 26. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, glavna djelatnost proizvođačke organizacije mora se odnositi na koncentraciju ponude i stavljanje na tržište onih proizvoda svojih članova za koje je priznata. Potrebno je pojasniti kako se ta djelatnost provodi, osobito u slučaju angažiranja vanjskih izvršitelja. Nadalje, kako bi se državama članicama omogućilo obavljanje potrebnih kontrola, proizvođačke organizacije trebale bi voditi evidenciju na temelju koje država članica može provjeravati ispunjuje li proizvođačka organizacija svoje zadaće.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća (SL L 157, 15.6.2011., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

- (5) Člankom 27. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 predviđa se da proizvođačke organizacije moraju ostati odgovorne za aktivnosti koje su povjerene vanjskim izvršiteljima. Primjereno je detaljnije odrediti načine na koje će se osigurati da aktivnosti koje su povjerene vanjskim izvršiteljima ostanu pod kontrolom proizvođačke organizacije koja je te aktivnosti povjerila vanjskim izvršiteljima.
- (6) Člankom 31. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 predviđa se da države članice moraju poduzimati sve mjere koje smatraju potrebnima kako bi se izbjegla svaka zloraba moći ili utjecaja jednog ili više članova proizvođačke organizacije. Proizvođačke bi organizacije trebale državi članici pružiti dokaze o svojoj demokratskoj odgovornosti u pogledu svojih članova proizvođača. U tu svrhu treba ograničiti maksimalan postotak prava glasova i udjela koje pojedinci ili pravne osobe mogu imati u proizvođačkoj organizaciji.
- (7) Člankom 153. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013 propisano je da se statutom proizvođačke organizacije mora zahtijevati od članova plaćanje financijskog doprinosa nužnog za njezino financiranje. Kako bi se osiguralo da članovi proizvođačke organizacije plaćaju financijske doprinose potrebne za uspostavu i punjenje operativnog fonda predviđenog u članku 32. te Uredbe, potrebno je predvidjeti uključivanje te obveze u statut proizvođačke organizacije.
- (8) Kako bi se izbjegle situacije u kojima se mjerama sprečavanja krize i upravljanja krizom dovodi do neujednačenog financiranja unutar udruženja proizvođačkih organizacija, gornje granice za izdatke za sprečavanje krize i upravljanje krizom u okviru operativnih programa udruženja proizvođačkih organizacija treba odrediti na razini svake proizvođačke organizacije koja je članica udruženja. Osim toga, treba utvrditi i uvjete za ponovnu sadnju voćnjaka kao mjeru sprečavanja krize i upravljanja krizom. Kako bi se izbjeglo neujednačeno financiranje operativnih programa, treba utvrditi maksimalan postotak izdataka koji se može namijeniti za ponovnu sadnju voćnjaka.
- (9) Člankom 114. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 utvrđuju se sankcije koje treba primijeniti u slučaju nepoštovanja kriterija priznavanja. U skladu s člankom 154. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013, države članice moraju u redovitim vremenskim razmacima obavljati kontrole kako bi provjerile ispunjuju li proizvođačke organizacije kriterije priznavanja, izreći kazne tim organizacijama u slučaju neispunjivanja tih kriterija ili u slučaju nepravilnosti te, ako je potrebno, donijeti odluku o povlačenju priznanja. Sustav koji razlikuje bitne i manje propuste u ispunjivanju kriterija priznavanja bio bi učinkovitiji i njime bi se izbjegla različita tumačenja od država članica. Stoga je primjereno utvrditi pojednostavnjeni postupak i stupnjevano sankcioniranje, kako je predviđeno u članku 64. Uredbe (EU) br. 1306/2013, kako bi se spriječilo da proizvođačke organizacije koje više ne ispunjuju kriterije priznavanja neopravdano primaju potporu Unije.
- (10) Člankom 181. Uredbe (EU) br. 1308/2013 predviđa se primjena Carinskog zakonika za carinjenje robe koja podliježe sustavu ulaznih cijena. Budući da je predmetna roba lako kvarljiva i njezina vrijednost u trenutku carinjenja nije uvijek utvrđena, potrebno je omogućiti Komisiji donošenje pravila o provjeri vjerodostojnosti prijavljene ulazne cijene pošiljke korištenjem paušalne uvozne vrijednosti kako bi se ubrzali postupci carinjenja. Nadalje, iskustvo stečeno primjenom sustava ulaznih cijena pokazalo je da je primjereno zahtijevati polaganje jamstva ako carinska vrijednost utvrđena u skladu s transakcijskom vrijednošću iz članka 29. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 ⁽¹⁾ premašuje za više od 8 % paušalnu uvoznju vrijednost koju je odredila Komisija.
- (11) Provedbenu uredbu (EU) br. 543/2011 treba, stoga, na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Kako bi se za operativne programe odobrene na temelju Uredbe (EZ) br. 1234/2007 osiguralo nesmetan prijelaz na nova pravila utvrđena Uredbom (EU) br. 1308/2013, treba predvidjeti prijelazne odredbe.
- (13) Odredbe o sprečavanju krize i upravljanju krizom treba primjenjivati od 1. siječnja 2014., tj. od datuma od kojeg se primjenjuju pripadajuće nove odredbe Uredbe (EU) br. 1308/2013. Kako bi se proizvođačkim organizacijama omogućila prilagodba novim pravilima koja se odnose na zahtjeve u pogledu povjeravanja aktivnosti vanjskim izvršiteljima i u pogledu demokratske odgovornosti, relevantne odredbe treba primjenjivati tek od 1. siječnja 2015. Članak 181. Uredbe (EU) br. 1308/2013 primjenjuje se od 1. listopada 2014. te, stoga, i odgovarajuće nove odredbe ove Uredbe koje se odnose na provjeru vjerodostojnosti prijavljene ulazne cijene pošiljke i uvjete za polaganje jamstva treba primjenjivati od tog istog datuma,

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 2913/1992 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 10.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Provedbena uredba (EU) br. 543/2011 mijenja se kako slijedi:

(1) U članku 26. stavku 1. dodaju se sljedeći drugi i treći podstavak:

„Stavljanje na tržište provodi proizvođačka organizacija ili se ono provodi uz nadzor proizvođačke organizacije u slučaju angažiranja vanjskih izvršitelja kako je utvrđeno u članku 27. To uključuje donošenje odluke o proizvodu koji će se prodati, odabir distribucijskog kanala i, osim u slučaju prodaje putem dražbe, pregovaranje o njegovoj količini i cijeni.

Proizvođačke organizacije čuvaju evidenciju, uključujući računovodstvene dokumente, najmanje pet godina, kojima se dokazuje da je proizvođačka organizacija koncentrirala ponudu i stavila na tržište one proizvode svojih članova za koje je priznata.”

(2) Umeće se sljedeći članak 26.a:

„Članak 26.a

Stavljanje na tržište proizvodnje bez posredovanja proizvođačke organizacije

Ako proizvođačka organizacija to odobri i ako je to u skladu s odredbama i uvjetima koje je utvrdila proizvođačka organizacija, članovi proizvođači mogu:

- (1) prodati određeni postotak svoje proizvodnje ili proizvoda izravno ili izvan svojih gospodarstava potrošačima za njihove osobne potrebe, s tim da taj postotak utvrđuju države članice te da on nije manji od 10 %;
- (2) sami ili putem druge proizvođačke organizacije koju odredi njihova matična organizacija staviti na tržište količine proizvoda koje su neznatne u odnosu na količinu utržive proizvodnje njihove organizacije;
- (3) sami ili putem druge proizvođačke organizacije koju odredi njihova matična organizacija staviti na tržište proizvode koji zbog svojih značajki nisu uobičajeno obuhvaćeni trgovačkim aktivnostima predmetne proizvođačke organizacije.”

(3) Članak 27. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 27.

Povjeravanje nekih aktivnosti vanjskim izvršiteljima

1. Aktivnosti koje država članica može dopustiti da budu povjerene vanjskim izvršiteljima u skladu s člankom 155. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (*) odnose se na ciljeve proizvođačkih organizacija kako su utvrđeni u članku 152. stavku 1. točki (c) te Uredbe i mogu uključivati, među ostalim, prikupljanje, skladištenje, pakiranje i stavljanje na tržište proizvoda članova proizvođačke organizacije.

2. Proizvođačka organizacija koja neku aktivnost povjerava vanjskom izvršitelju sklapa poslovni dogovor u obliku pisanog ugovora s drugim subjektom uključujući s jednim ili više svojih članova ili s društvom kćeri za provedbu predmetne aktivnosti. Proizvođačka organizacija ostaje odgovorna za osiguranje provedbe aktivnosti koja je povjerena vanjskom izvršitelju te za opću kontrolu upravljanja i nadzor poslovnog dogovora za provedbu aktivnosti.

3. Opća kontrola upravljanja i nadzor iz stavka 2. učinkoviti su i zahtijevaju da ugovor o povjeravanju aktivnosti vanjskom izvršitelju:

- (a) omogućuje proizvođačkoj organizaciji izdavanje obvezujućih naputaka te sadržava odredbe koje omogućuju proizvođačkoj organizaciji raskid ugovora ako pružatelj usluge ne ispunjuje odredbe i uvjete ugovora o povjeravanju aktivnosti vanjskom izvršitelju;
- (b) utvrđuje detaljne odredbe i uvjete, uključujući obveze izvješćivanja i rokove, koji omogućuju proizvođačkoj organizaciji ocjenjivanje i stvarnu kontrolu aktivnosti povjerenih vanjskom izvršitelju.

(*) Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. O uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).”

Ugovore o povjeravanju aktivnosti vanjskim izvršiteljima i izvješća iz točke (b) proizvođačka organizacija čuva najmanje pet godina radi *ex-post* provjera i oni su dostupni svim članovima na zahtjev.

(4) Članak 31. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 31.

Demokratska odgovornost proizvođačkih organizacija

1. Države članice utvrđuju maksimalan postotak prava glasa i udjela koje pojedinac ili pravna osoba može imati u proizvođačkoj organizaciji. Maksimalan postotak prava glasa i udjela mora biti manji od 50 % ukupnih prava glasa i manji od 50 % udjela. U opravdanim slučajevima države članice mogu utvrditi veći maksimalni postotak udjela koje pravna osoba može imati u proizvođačkoj organizaciji uz uvjet da je izbjegnuta svaka zloraba moći te pravne osobe.

Odstupajući od prvog podstavka, u slučaju proizvođačkih organizacija koje na dan 17. svibnja 2014. provode operativni program, maksimalni postotak udjela koji je utvrdila država članica u primjeni prvog podstavka primjenjuje se tek nakon završetka operativnog programa.

2. Nadležna tijela država članica obavljaju provjere prava glasa i udjela, uključujući provjere identiteta pojedinaca ili pravnih osoba koji imaju udjele članova proizvođačke organizacije koji su i sami pravne osobe.

3. Ako je proizvođačka organizacija jasno definirani dio pravne osobe, države članice donose mjere kojima ograničuju ili zabranjuju ovlasti te pravne osobe da mijenja, odobrava ili odbija odluke proizvođačke organizacije.”

(5) U članku 53. dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Statutom proizvođačke organizacije u sektoru voća i povrća zahtijeva se od proizvođača koji su članovi te organizacije da plaćaju financijske doprinose koji su statutom predviđeni za uspostavljanje i popunjavanje operativnog fonda predviđenog u članku 32. Uredbe (EU) br. 1308/2013.”

(6) U članku 62. dodaje se sljedeći stavak 5.:

„5. Gornje granice za izdatke za sprečavanje krize i upravljanje krizom, iz članka 33. stavka 3. četvrtog podstavka Uredbe (EU) br. 1308/2013, u okviru operativnih programa udruženja proizvođačkih organizacija određuju se na razini svake proizvođačke organizacije koja je članica udruženja.”

(7) Umeće se sljedeći članak 89.a:

„Članak 89.a

Ponovna sadnja voćnjaka nakon obveznoga krčenja

Ako države članice u svojoj strategiji predvide ponovnu sadnju voćnjaka nakon obveznoga krčenja kao krizne mjere poduzete zbog zdravstvenih ili fitosanitarnih razloga, utvrđuju prihvatljive vrste i, prema potrebi, sorte te uvjete povezane s primjenom te mjere. U slučaju krčenja zbog fitosanitarnih razloga, mjere koje države članice poduzimaju u vezi s ponovnom sadnjom voćnjaka u skladu su s Direktivom Vijeća 2000/29/EC (*).

Ponovna sadnja voćnjaka ne obuhvaća više od 20 % ukupnih izdataka u okviru operativnih programa. Države članice mogu odlučiti da se utvrdi manji postotak.

(*) Direktiva Vijeća 2000/29/EC od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice (SL L 169, 10.7.2000., str. 1.).”

(8) Članak 114. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 114.

Nepoštovanje kriterija priznavanja

1. Ako država članica utvrdi da proizvođačka organizacija ne poštuje jedan od kriterija priznavanja povezanih sa zahtjevima iz članka 21., članka 23., članka 26. stavaka 1. i 2. te članka 31., najkasnije dva mjeseca nakon utvrđivanja propusta šalje preporučenom poštom predmetnoj proizvođačkoj organizaciji pismo upozorenja u kojem navodi utvrđeni propust, korektivne mjere i rokove u kojima se te mjere poduzimaju, pri čemu ti rokovi nisu dulji od četiri mjeseca. Od trenutka utvrđivanja propusta države članice obustavljaju plaćanja potpore sve dok se ne poduzmu korektivne mjere na zadovoljavajući način.

2. Neispunjavanje kriterija priznavanja iz stavka 1. u roku koji odredi država članica dovodi do suspenzije priznavanja proizvođačke organizacije. Država članica obavješćuje proizvođačku organizaciju o razdoblju suspenzije, koje nije dulje od 12 mjeseci od datuma na koji proizvođačka organizacija primi pismo upozorenja Time se ne dovodi u pitanje primjena horizontalnog nacionalnog zakonodavstva kojim može biti predviđena suspenzija tih mjera nakon početka povezanog pravnog postupka.

Tijekom suspenzije priznanja proizvođačka organizacija može nastaviti svoju djelatnost, ali obustavlja joj se isplata potpore sve dok se suspenzija priznanja ne ukine. Godišnji iznos potpore umanjuje se za 2 % za svaki započeti kalendarski mjesec u kojemu je priznanje suspendirano.

Suspenzija završava na dan kontrole koja pokazuje da su predmetni kriteriji ispunjeni.

3. Ako se kriteriji ne ispune do kraja razdoblja suspenzije koje je utvrdilo nadležno tijelo države članice, država članica povlači priznanje s učinkom od datuma od kojeg uvjeti za priznavanje nisu ispunjeni ili, ako nije moguće utvrditi taj datum, od datuma utvrđivanja propusta. Time se ne dovodi u pitanje primjena horizontalnog nacionalnog zakonodavstva kojim može biti predviđeno obustavljanje tih mjera nakon početka povezanog pravnog postupka. Neplaćena potpora se ne isplaćuje, a neopravdano isplaćena potpora se vraća.

4. Ako država članica utvrdi da proizvođačka organizacija ne poštuje bilo koji drugi kriterij priznavanja utvrđen u članku 154. Uredbe (EU) br. 1308/2013, osim onih spomenutih u stavku 1., najkasnije dva mjeseca nakon utvrđivanja propusta šalje preporučenom poštom predmetnoj proizvođačkoj organizaciji pismo upozorenja u kojemu navodi utvrđeni propust, korektivne mjere i rokove u kojima se te mjere moraju poduzeti, pri čemu ti rokovi nisu dulji od četiri mjeseca.

5. Nepoduzimanje korektivnih mjera iz stavka 4. u roku koji je utvrdila, država članica dovodi do suspenzije plaćanja i smanjenja godišnjeg iznosa potpore za 1 % za svaki započeti kalendarski mjesec koji prekoračuje taj rok. Time se ne dovodi u pitanje primjena horizontalnog nacionalnog zakonodavstva kojim može biti predviđeno obustavljanje tih mjera nakon početka povezanog pravnog postupka.

6. Međutim, ako proizvođačka organizacija dostavi državi članici dokaz da zbog prirodnih katastrofa, nepovoljnih klimatskih događaja, bolesti ili najezde štetočina, unatoč tome što je poduzela potrebne mjere za sprečavanje rizika, ne može ispuniti kriterije priznavanja utvrđene u članku 154. stavku 1. točki (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013 u pogledu minimalnog obujma ili vrijednosti utržive proizvodnje što ih je utvrdila država članica, država članica može za predmetnu godinu odstupiti od minimalnog obujma ili vrijednosti utržive proizvodnje u pogledu te proizvođačke organizacije.

7. U slučajevima kad se primjenjuju stavci 1., 2., 4. i 5. države članice mogu izvršiti plaćanja nakon isteka roka utvrđenog u članku 70. ako je to potrebno radi primjene ovog članka. Međutim, ta se plaćanja ne mogu izvršiti nakon 15. listopada druge godine koja je nakon godine provedbe programa.”

(9) Članak 137. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 137.

Osnova za ulaznu cijenu

1. Članak 181. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1308/2013 primjenjuje se na proizvode navedene u Prilogu XVI.

2. Ako je carinska vrijednost proizvoda navedenih u dijelu A Priloga XVI. utvrđena u skladu s transakcijskom vrijednošću iz članka 29. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i ako je ona za više od 8 % veća od paušalne vrijednosti koju je Komisija utvrdila kao paušalnu uvoznju vrijednost u trenutku izrade deklaracije o puštanju proizvoda u slobodan promet, uvoznik mora položiti jamstvo iz članka 248. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 2454/93. U tu svrhu, iznos uvozne carine koja bi se na kraju mogla naplatiti za proizvode navedene u dijelu A Priloga XVI. jest iznos carine koju bi trebalo platiti da je predmetni proizvod bio razvrstan na temelju predmetne paušalne uvozne vrijednosti.

Prvi podstavak ne primjenjuje se ako je paušalna uvozna vrijednost veća od ulaznih cijena navedenih u Prilogu 2. Odjeljka I. dijela III. Priloga I. Uredbe (EEZ) br. 2658/87 (*) te ako deklarant, umjesto polaganja jamstva, zatraži neposredan unos u račune iznosa carina kojima roba može na kraju podlijegati.

3. Ako se carinska vrijednost proizvoda navedenih u dijelu A Priloga XVI izračunava u skladu s člankom 30. stavkom 2. točkom (c) Uredbe (EEZ) br. 2913/92 carina se oduzima u skladu s člankom 136. stavkom 1. ove Uredbe. U tom slučaju uvoznik polaže jamstvo iz članka 248. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 u iznosu carine koju bi trebalo platiti da je predmetni proizvod bio razvrstan na temelju predmetne paušalne uvozne vrijednosti.

4. Carinska vrijednost robe koja se uvozi kao konsignacijska roba izravno se utvrđuje u skladu s člankom 30. stavkom 2. točkom (c) Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i u tu se svrhu primjenjuje paušalna uvozna vrijednost izračunana u skladu s člankom 136 u razdoblju u kojem je na snazi.

5. Uvozniku se daje rok od mjesec dana od prodaje predmetnih proizvoda, uz ograničenje od četiri mjeseca od datuma prihvaćanja deklaracije o puštanju u slobodan promet, da dokaže da je predmetna serija prodana u skladu s uvjetima koji potvrđuju ispravnost cijena iz članka 29. Uredbe (EEZ) br. 2913/92, ili da utvrdi carinsku vrijednost iz članka 30. stavka 2. točke (c) te Uredbe. Nepoštovanje jednog od ovih rokova ima kao posljedicu gubitak položenog jamstva, ne dovodeći u pitanje primjenu stavka 6.

Položeno se jamstvo oslobađa ako se carinskim tijelima pruži zadovoljavajući dokaz uvjeta prodaje odnosno ustupanja proizvoda. U protivnom se sredstvo osiguranja zadržava za plaćanje uvozne carine.

Kako bi dokazao da je serija prodana odnosno ustupljena u skladu s uvjetima utvrđenima u prvom podstavku, uvoznik stavlja na raspolaganje, osim računa, i sve dokumente potrebne za obavljanje odgovarajućih carinskih provjera u vezi s prodajom i ustupanjem svakog proizvoda iz predmetne serije, uključuju i dokumente koji se odnose na prijevoz, osiguranje, rukovanje i skladištenje serije.

Ako tržišni standardi iz članka 3. zahtijevaju da se na pakiranju navede sorta ili komercijalni tip voća i povrća, tada su sorta ili komercijalni tip voća i povrća koji su dio serije navedeni na dokumentima koji se odnose na prijevoz, na računima i na nalogu za isporuku.

6. Rok od četiri mjeseca iz stavka 5. prvog podstavka nadležna tijela države članice mogu produljiti za najviše tri mjeseca na propisno obrazložen zahtjev uvoznika.

Ako nadležna tijela država članica provjerom utvrde da nisu ispunjeni zahtjevi ovog članka, ona osiguravaju povrat dospjele carine u skladu s člankom 220. Uredbe (EEZ) br. 2913/92. Iznos carine čiji povrat treba osigurati ili preostali iznos carine čiji povrat treba osigurati uključuje kamate od datuma kada je roba puštena u slobodan promet do datuma osiguravanja povrata. Primjenjuje se kamatna stopa koja je na snazi za postupke povrata u okviru nacionalnog prava.

(*) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).”

Članak 2.

Prijelazna pravila

Ako je država članica odobrila operativni program u skladu s člankom 64. stavkom 2. trećim podstavkom Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 prije 20. siječnja 2014., smatra se da je taj operativni program odobren u skladu s Uredbom (EZ) br. 1234/2007.

Ne dovodeći u pitanje članke 65. i 66. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, operativni program odobren u skladu s Uredbom (EZ) br. 1234/2007 može se na zahtjev proizvođačke organizacije:

- (a) nastaviti provoditi do njegova završetka;
- (b) izmijeniti kako bi ispunjavao zahtjeve Uredbe (EU) br. 1308/2013 ili
- (c) zamijeniti novim operativnim programom odobrenim u skladu s Uredbom (EU) br. 1308/2013.

Članak 3.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dan nakon dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. stavci 6. i 7. i članak 2. primjenjuju se od 1. siječnja 2014.

Članak 1. stavak 9. primjenjuje se od 1. listopada 2014.

Članak 1. stavci 3. i 4. primjenjuju se od 1. siječnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. ožujka 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 500/2014**od 11. ožujka 2014.****o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća izmjenom Uredbe Komisije (EZ) br. 288/2009 u pogledu dodjele potpore za popratne mjere u okviru Programa distribucije voća u školama**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 24. stavak 1. točku (c) i članak 24. stavak 2. točku (b),

budući da:

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ⁽²⁾ stavlja se izvan snage i zamjenjuje Uredbom (EU) br. 1308/2013 od 1. siječnja 2014.
- (2) Člankom 23. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013 određeno je da potpora Unije u okviru Programa distribucije voća u školama može pokrivati i popratne mjere koje su potrebne kako bi program bio učinkovit. Zbog toga je potrebno definirati te mjere u pogledu ciljeva i troškova koji su povezani s njima te odrediti koji su od tih troškova prihvatljivi za potporu Unije.
- (3) Uredbom Komisije (EZ) br. 288/2009 ⁽³⁾ određena su pravila za primjenu Programa distribucije voća u školama, a posebno obveza država članica da u svojim strategijama opišu popratne mjere koje namjeravaju provesti kako bi osigurale učinkovitu provedbu programa. Njome su određena i pravila o troškovima koji su prihvatljivi za potporu Unije. Stoga je primjereno izmijeniti Uredbu (EZ) br. 288/2009 kako bi se uključila pravila koja se tiču popratnih mjera kako su navedene u članku 23. stavku 1. točki (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (4) Člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 288/2009 određeno je da države članice koje pokreću Program za distribuciju voća u školama mogu podnijeti zahtjev za potporu Unije za jedno ili više razdoblja koja traju od 1. kolovoza do 31. srpnja. Kako bi se u obzir uzela periodičnost školske godine, nova pravila koja se tiču popratnih mjera trebala bi se početi primjenjivati od 1. kolovoza 2014.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.***Izmjena Uredbe (EZ) br. 288/2009**

Uredba (EZ) br. 288/2009 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 3. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice u svojim strategijama navode popratne mjere iz članka 23. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (*). Popratnim se mjerama podupire distribucija voća i povrća i izravno su povezane s ciljevima Programa distribucije voća u školama da se kratkoročno i dugoročno poveća konzumacija voća i povrća i potaknu zdrave prehrambene navike. Tim mjerama mogu biti obuhvaćeni i roditelji i nastavnici.

(* Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007. (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).”

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 288/2009 od 7. travnja 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu potpore Zajednice za dostavu voća i povrća, prerađevina voća i povrća i proizvoda od banana za djecu u obrazovnim ustanovama u okviru Programa distribucije voća u školama (SL L 94, 8.4.2009., str. 38.).

2. Članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. u prvom podstavku točki (b) dodaje se sljedeća točka iv.:

„iv. troškovi popratnih mjera iz članka 23. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 1308/2013., a posebno:

- troškovi organizacije tečajeva kušanja, pokretanje i održavanje satova vrtlarstva, organizacija posjeta farmama te slične aktivnosti u cilju povezivanja djece s poljoprivredom,
- troškovi za mjere provedene u cilju obrazovanja djece o poljoprivredi, zdravim prehrambenim navikama i pitanjima zaštite okoliša povezanim s proizvodnjom, distribucijom i konzumacijom proizvoda od voća i povrća,
- troškovi za mjere koje se provode kao podrška distribuciji proizvoda i koje su u skladu s ciljevima Programa distribucije voća u školama.”;

ii. četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Troškovi informiranja i popratnih mjera iz prvog podstavka točke (b) podtočaka iii., odnosno iv., ne smiju se financirati iz drugih programa potpore Zajednice.”;

(b) u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ukupni iznos sredstava Unije kojima se financiraju troškovi iz stavka 1. prvog podstavka točke (b) podtočke iv. ne smije iznositi više od 15 % godišnjeg iznosa potpore Unije dodijeljenog dotičnim državama članicama u skladu s konačnom raspodjelom potpore iz članka 4. stavka 4.”

Članak 2.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. kolovoza 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. ožujka 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 501/2014**od 11. ožujka 2014.****o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća izmjenom Uredbe Komisije (EZ) br. 826/2008 u pogledu određenih zahtjeva u vezi s poljoprivrednim proizvodima za koje se dodjeljuje potpora za privatno skladištenje**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 19. stavak 1. i članak 19. stavak 4. točku (a),

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 826/2008 ⁽²⁾ utvrđuju se zajednička pravila za dodjelu potpore za privatno skladištenje određenih poljoprivrednih proizvoda. Proizvodi prihvatljivi za potporu za privatno skladištenje navedeni su u člancima 28. i 31. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ⁽³⁾.
- (2) Uredbom (EU) br. 1308/2013 stavljena je izvan snage i zamijenjena Uredba (EZ) br. 1234/2007 od 1. siječnja 2014. Dio II. glava I. poglavlje I. odjeljak 3. Uredbe (EU) br. 1308/2013 sadržava odredbe o potpori za privatno skladištenje.
- (3) U članku 17. Uredbe (EU) br. 1308/2013 naveden je popis proizvoda prihvatljivih za potporu za privatno skladištenje. U usporedbi s proizvodima navedenima u člancima 28. i 31. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, članak 17. Uredbe (EU) br. 1308/2013 uključuje tri dodatna proizvoda, i to lanena vlakna, sir sa zaštićenom oznakom izvornosti (ZOI) ili zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla (ZOZP) te obrano mlijeko u prahu dobiveno od kravljeg mlijeka.
- (4) U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 1308/2013, potpora za privatno skladištenje može se dodijeliti ako predmetni proizvodi ispunjavaju uvjete utvrđene u dijelu II. glavi I. poglavlju I. odjeljku 3. te Uredbe i dodatne zahtjeve u pogledu kvalitete i svojstava proizvoda koje će donijeti Komisija.
- (5) Uvjeti prihvatljivosti za maslac utvrđeni u članku 17. točki (e) Uredbe (EU) br. 1308/2013 promijenjeni su u usporedbi s onima iz Uredbe (EZ) br. 1234/2007.
- (6) Odredbe o kvaliteti i svojstvima proizvoda te o kriterijima prihvatljivosti već postoje u Uredbi (EZ) br. 826/2008 za proizvode koji su prihvatljivi za potporu za privatno skladištenje na temelju članaka 28. i 31. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.
- (7) Primjereno je utvrditi zahtjeve u pogledu kvalitete te kriterije prihvatljivosti u pogledu količina za lanena vlakna, obrano mlijeko u prahu i sir s oznakom ZOI ili ZOZP, utvrditi zahtjeve za maslac te ih uključiti u Uredbu (EZ) br. 826/2008.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 826/2008 od 20. kolovoza 2008. o utvrđivanju zajedničkih pravila za dodjelu potpore za privatno skladištenje određenih poljoprivrednih proizvoda (SL L 223, 21.8.2008., str. 3.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

- (8) U članku 18. Uredbe (EU) br. 1308/2013 navedeni su kriteriji koje Komisija treba uzeti u obzir pri odlučivanju o dodjeli potpore za privatno skladištenje. Ti kriteriji uključuju prosječne zabilježene tržišne cijene u Uniji i referentne pragove, troškove proizvodnje za predmetne proizvode te potrebu za pravovremenim reagiranjem na osobito teško stanje na tržištu ili gospodarska kretanja koja imaju značajan negativan učinak na marže u tom sektoru.
- (9) Člancima 3. i 5. Uredbe (EZ) br. 826/2008 predviđa se da se odluka o dodjeli potpore za privatno skladištenje bijelog šećera odnosno govedine može donijeti na temelju prosječnih zabilježenih cijena u Uniji. Ti se članci temelje na Uredbi (EZ) br. 1234/2007 koja je stavljena izvan snage i zamijenjena Uredbom (EU) br. 1308/2013. Primjereno je stoga brisati članke 3. i 5. Uredbe (EZ) br. 826/2008.
- (10) Količina uskladištena tijekom ugovorenog razdoblja skladištenja trebala bi biti jednaka ugovorenoj količini. Međutim, za potrebe članaka 15., 18. i 34. Uredbe (EZ) br. 826/2008, za određene proizvode koji su prihvatljivi za potporu za privatno skladištenje dopušteno je odstupanje u pogledu uskladištene količine. S obzirom na svojstva proizvoda, takvo odstupanje treba utvrditi i za obrano mlijeko u prahu u velikim vrećama i za duga lanena vlakna.
- (11) Što se tiče značajki kvalitete koje treba utvrditi za lanena vlakna, duga se lanena vlakna smatraju visokokvalitetnim proizvodima koji trebaju biti prihvatljivi za potporu za privatno skladištenje.
- (12) Budući da se više ne zahtijeva da se proizvodnja maslaca mora odvijati u odobrenom objektu, nisu više primjenjive odredbe o potvrđivanju sukladnosti s posebnim zahtjevima u pogledu podrijetla, koji su utvrđeni u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 826/2008, u slučaju skladištenja u državi članici koja nije država članica u kojoj je maslac proizveden. Treba utvrditi nova pojednostavnjena pravila u pogledu dokaza da uskladišten maslac ispunjava zahtjeve članka 9. i članka 17. točke (e) Uredbe (EU) br. 1308/2013. Ista bi se pravila trebala primjenjivati i na obrano mlijeko u prahu.
- (13) Uredbu (EZ) br. 826/2008 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 826/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Maslac i obrano mlijeko u prahu moraju ispunjavati dodatne zahtjeve utvrđene u Prilogu II. ovoj Uredbi.”

2. Članci 3. i 5. brišu se.

3. U članku 7. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ponude ili zahtjevi za potporu za privatno skladištenje maslaca, obranog mlijeka u prahu i sireva odnose se na proizvode koji su u cijelosti uskladišteni, osim ako je drukčije određeno uredbom kojom se pokreće natječajni postupak ili uredbom kojom se unaprijed utvrđuje iznos potpore.”

4. U članku 15. stavku 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećom:

„(b) uskladištiti i čuvati u skladištu tijekom ugovorenog razdoblja skladištenja najmanje 99 % ugovorene količine, odnosno 90 % za mesne proizvode, 98 % za maslinovo ulje, 95 % za sireve, 97 % za obrano mlijeko u prahu u velikim vrećama i 97 % za duga lanena vlakna, na rizik ugovorne stranke u smislu članka 19. ove Uredbe te pod uvjetima iz članka 22. stavka 1. točke (a) ove Uredbe.”

5. U članku 18. stavku 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećom:

„(b) uskladištiti i čuvati u skladištu tijekom ugovorenog razdoblja skladištenja najmanje 99 % ugovorene količine, odnosno 90 % za mesne proizvode, 98 % za maslinovo ulje, 95 % za sireve, 97 % za obrano mlijeko u prahu u velikim vrećama i 97 % za duga lanena vlakna, na rizik ugovorne stranke u smislu članka 19. ove Uredbe te pod uvjetima iz članka 22. stavka 1. točke (a) ove Uredbe.”

6. U članku 34. stavku 1. dodaju se sljedeći podstavci:

„Za obrano mlijeko u prahu u velikim vrećama potpora se isplaćuje za stvarno uskladištenu količinu ako ona iznosi najmanje 97 % ugovorene količine.

Za duga lanena vlakna potpora se isplaćuje za stvarno uskladištenu količinu ako ona iznosi najmanje 97 % ugovorene količine.”

7. Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

8. Prilog II. zamjenjuje se tekstem iz Priloga II. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. ožujka 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG I.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 826/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Dio II. i dio III. zamjenjuju se sljedećim:

„II. Sir s oznakom ZOI/ZOZP

Potpura za privatno skladištenje dodjeljuje se samo za sir sa zaštićenom oznakom izvornosti (ZOI) ili zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla (ZOZP) koji je na dan početka ugovorenog skladištenja star najmanje onoliko koliko iznosi razdoblje dozrijevanja koje je za predmetni sir utvrđeno u specifikaciji proizvoda iz članka 7. Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (*) s obzirom na to da će biti stavljen na tržište nakon ugovorenog skladištenja i dodatnog dozrijevanja koje će pridonijeti povećanju njegove vrijednosti.

Ako razdoblje dozrijevanja nije navedeno u specifikaciji proizvoda iz članka 7. Uredbe (EU) br. 1151/2012, na dan početka ugovorenog skladištenja sir mora biti star najmanje onoliko koliko iznosi razdoblje dozrijevanja koje pridonosi povećanju vrijednosti sira.

Nadalje, sir mora ispunjavati sljedeće zahtjeve:

- (a) svaka serija ima masu od najmanje jedne tone;
- (b) na njemu su na neizbrisiv način navedeni oznaka objekta u kojem je proizveden, pri čemu ta oznaka može biti u obliku šifre, te datum proizvodnje;
- (c) na njemu je naveden datum uskladištenja;
- (d) uskladišten je kao cijeli sir u državi članici u kojoj je proizveden i u kojoj ispunjava uvjete za zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla u skladu s Uredbom (EU) br. 1151/2012; i
- (e) nije predmet nekog prethodnog ugovora o skladištenju.

Države članice mogu odlučiti ne primjenjivati obvezu navođenja datuma uskladištenja na siru pod uvjetom da se upravitelj skladišta obveže da će voditi evidenciju u koju se na dan uskladištenja unose podaci iz drugog stavka točke (b).

III. Maslac

Potpura za privatno skladištenje dodjeljuje se samo za maslac:

- (a) proizveden od vrhnja dobivenog izravno i isključivo od kravljeg mlijeka, s masenim udjelom mliječne masti od najmanje 80 %, masenim udjelom bezmasne suhe tvari od najviše 2 % i masenim udjelom vode od najviše 16 %;
- (b) proizveden tijekom 60 dana prije dana polaganja zahtjeva ili dana podnošenja ponude; i
- (c) za koji količina obuhvaćena zahtjevima ili ponudama za potporu iznosi najmanje deset tona.

Na pakiranju maslaca navedeni su najmanje sljedeći podaci koji mogu, prema potrebi, biti šifrirani:

- (a) broj kojim su identificirane tvornica i država članica proizvodnje;
- (b) datum proizvodnje;
- (c) datum uskladištenja;
- (d) broj proizvodnje serije;
- (e) neto masa.

Države članice mogu odlučiti ne primjenjivati obvezu navođenja datuma uskladištenja na pakiranju pod uvjetom da se upravitelj skladišta obveže da će voditi evidenciju u koju se na dan uskladištenja unose podaci iz drugog stavka.

(*) Uredba (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 343, 14.12.2012., str. 1.)”

2. Dodaju se novi dijelovi V. i VI.:

„V. Obrano mlijeko u prahu

Potpora za privatno skladištenje dodjeljuje se samo za obrano mlijeko u prahu dobiveno od kravljeg mlijeka:

- (a) koje sadržava najviše 1,5 % masti i 5 % vode te najmanje 34 % masenog udjela bjelančevina u bezmasnoj suhoj tvari;
- (b) koje je proizvedeno tijekom 60 dana prije dana polaganja zahtjeva ili dana podnošenja ponude;
- (c) koje je uskladišteno u vrećama s neto sadržajem od 25 kg ili u ‚velikim vrećama‘ ne težim od 1 500 kg, na kojima su navedeni najmanje sljedeći podaci koji mogu, prema potrebi, biti šifrirani:
 - i. broj kojim su identificirane tvornica i država članica proizvodnje;
 - ii. datum proizvodnje;
 - iii. datum uskladištenja;
 - iv. broj proizvodnje serije;
 - v. neto masa; i
- (d) za koji količina obuhvaćena zahtjevima ili ponudama za potporu iznosi najmanje deset tona.

Države članice mogu odlučiti ne primjenjivati obvezu navođenja datuma uskladištenja na pakiranju pod uvjetom da se upravitelj skladišta obveže da će voditi evidenciju u koju se na dan uskladištenja unose podaci iz prvog stavka.

VI. Duga lanena vlakna

Potpora za privatno skladištenje dodjeljuje se samo za duga lanena vlakna dobivena potpunim odvajanjem vlakana i drvenastih dijelova stabljike koja su u prosjeku duga najmanje 50 cm nakon trlenja i raspoređena u usporednim sukovima u svitke, ploče ili pređu te za koje količina obuhvaćena zahtjevima ili ponudama za potporu iznosi najmanje 2 000 kg.

Duga lanena vlakna skladište se u balama na kojima se navodi prema potrebi:

- (a) broj kojim su identificirane tvornica i država članica proizvodnje;
 - (b) datum uskladištenja;
 - (c) neto masa.”
-

PRILOG II.„*PRILOG II.*”

Maslac mora biti proizveden od vrhnja dobivenog izravno i isključivo od kravljeg mlijeka proizvedenog u Uniji. Obrano mlijeko u prahu mora biti dobiveno od kravljeg mlijeka proizvedenog u Uniji.

Usklađenost s prvim stavkom može se potkrijepiti dokazom da su maslac ili obrano mlijeko u prahu proizvedeni u objektu odobrenom u skladu s Prilogom IV. dijelom III. točkom 1. podtočkama (a), (b) i (c) Uredbe Komisije (EU) br. 1272/2009 ⁽¹⁾ koji podliježe provjerama ispunjavanja zahtjeva iz prvog stavka ili drugim primjerenim dokazom usklađenosti s prvim stavkom.”

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) br. 1272/2009 od 11. prosinca 2009. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu otkupa i prodaje poljoprivrednih proizvoda u okviru javne intervencije (SL L 349, 29.12.2009., str. 1.).

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 502/2014**od 11. ožujka 2014.****o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu osnove za izračun smanjenja koja države članice primjenjuju na poljoprivrednike zbog linearnog smanjenja plaćanja u 2014. i financijske discipline za kalendarsku godinu 2014.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i utvrđivanju određenih programa potpore za poljoprivrednike, o izmjeni uredaba (EZ) br. 1290/2005, (EZ) br. 247/2006, (EZ) br. 378/2007 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1782/2003 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 140.a,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 637/2008 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 3.,

budući da:

- (1) Člankom 40. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 73/2009, kako je izmijenjen točkom 2. članka 6. Uredbe (EU) br. 1310/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, predviđeno je linearno smanjenje izravnih plaćanja za 2014. Člankom 8. Uredbe (EU) br. 1307/2013 predviđena je prilagodba izravnih plaćanja zbog financijske discipline. Potrebno je osigurati optimalnu primjenu tih smanjenja u 2014.
- (2) Radi transparentnosti i predvidljivosti primjereno je da način izračunavanja obaju smanjenja u postupku izračunavanja iznosa plaćanja poljoprivrednicima za 2014. odgovara načinu izračunavanja linearnog smanjenja izravnih plaćanja zbog primjene članka 8. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 73/2009 i smanjenja zbog financijske discipline u skladu s člankom 11. te Uredbe, kako je predviđeno člankom 79. stavkom 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 1122/2009 ⁽⁴⁾ i u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 635/2013 ⁽⁵⁾.
- (3) Člankom 29. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 73/2009, kako je izmijenjen točkom 1. članka 6. Uredbe (EU) br. 1310/2013, predviđeno je da države članice mogu od 16. listopada 2014. poljoprivrednicima isplaćivati predujmove za zahtjeve podnesene u 2014. Kako bi se osigurala usklađenost s pravilima koja su se primjenjivala u 2013. u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 946/2013 ⁽⁶⁾ kojom je predviđena mogućnost isplaćivanja predujmova ne uzimajući u obzir prilagodbu zbog financijske discipline iz članka 11. Uredbe (EZ) br. 73/2009, primjereno je predvidjeti da se i u 2014. predujmovi mogu isplaćivati ne uzimajući u obzir

⁽¹⁾ SL L 30, 31.1.2009., str. 16.

⁽²⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 608.

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1310/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju određenih prijelaznih odredaba o potpori ruralnom razvoju Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i o izmjenama Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu sredstava i njihove raspodjele za godinu 2014. i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 i uredaba (EU) br. 1307/2013, (EU) br. 1306/2013 i (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu njihove primjene u godini 2014. (SL L 347, 20.12.2013., str. 865.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1122/2009 od 30. studenoga 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 u pogledu višestruke sukladnosti, modulacije i integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, u okviru programa izravne potpore za poljoprivrednike predviđenih u navedenoj Uredbi, kao i za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu višestruke sukladnosti u okviru programa potpore predviđenog za sektor vina (SL L 316, 2.12.2009., str. 65.).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 635/2013 od 25. travnja 2013. o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 u pogledu osnove za izračun smanjenja koja države članice primjenjuju na poljoprivrednike zbog prilagodbe plaćanja u 2013. i financijske discipline za kalendarsku godinu 2013. (SL L 183, 2.7.2013., str. 1.).

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 946/2013 od 2. listopada 2013. o predujmovima koji se od 16. listopada 2013. isplaćuju u vezi s izravnim plaćanjima iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 73/2009 o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i utvrđivanju određenih programa potpore za poljoprivrednike (SL L 261, 3.10.2013., str. 25.).

smanjenja zbog financijske discipline predviđena člankom 26. Uredbe (EU) br. 1306/2013 ⁽¹⁾ i člankom 8. Uredbe (EU) br. 1307/2013. U preostalom iznosu plaćanja od 1. prosinca 2014. trebala bi se uzeti u obzir stopa prilagodbe financijske discipline koja se primjenjivala u tom trenutku.

- (4) Budući da se primjenjuje na zahtjeve za potporu za 2014., ova Uredba treba stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Smanjenja zbog linearnog smanjenja izravnih plaćanja u 2014. predviđenog člankom 40. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 73/2009 kao i smanjenja zbog financijske discipline predviđena člankom 8. Uredbe (EU) br. 1307/2013 za kalendarsku godinu 2014. primjenjuju se na ukupna plaćanja iz različitih programa potpore navedenih u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 73/2009 na koje svaki poljoprivrednik ima pravo nakon primjene članka 78. Uredbe (EZ) br. 1122/2009.

Ta se smanjenja primjenjuju prije smanjenja predviđenih člankom 79. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1122/2009.

Članak 2.

Predujmovi iz članka 29. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 73/2009 mogu se isplaćivati ne uzimajući u obzir smanjenja zbog financijske discipline predviđena člankom 26. Uredbe (EU) br. 1306/2013 i člankom 8. Uredbe (EU) br. 1307/2013. U preostalom iznosu plaćanja koji će se dodjeljivati korisnicima od 1. prosinca 2014. mora se uzeti u obzir stopa prilagodbe financijske discipline koja se primjenjivala u tom trenutku na ukupan iznos izravnih plaćanja za kalendarsku godinu 2014.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se na zahtjeve za potporu koji su podneseni za 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. ožujka 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Uredba (EU) 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbama Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013, str. 549.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 503/2014**od 8. svibnja 2014.****o odobrenju manje izmjene specifikacije za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Muscat du Ventoux (ZOI)]**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 53. stavak 2. drugi podstavak,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je ispitala zahtjev Francuske za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku izvornosti „Muscat du Ventoux”, registriranu u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 378/1999 ⁽²⁾.
- (2) Zahtjev se podnosi radi izmjene specifikacije kako bi sadržavala detaljnije informacije u odnosu na opis proizvoda, zemljopisno područje, dokaz o podrijetlu, način proizvodnje, označivanje, nacionalne zahtjeve, upućivanja na nadzorna tijela i skupinu koja podnosi zahtjev te na ukidanje obveze pakiranja na zemljopisnom području.
- (3) Komisija je ispitala tu izmjenu i utvrdila da je opravdana. Budući da je izmjena manja u smislu članka 53. stavka 2. trećeg podstavka Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je može odobriti bez primjene postupka utvrđenog u člancima 50. do 52. te Uredbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Specifikacija za zaštićenu oznaku izvornosti „Muscat du Ventoux” mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Pročišćeni jedinstveni dokument u kojem se navode glavne točke specifikacije nalazi se u Prilogu II. ovoj Uredbi.

*Članak 3.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.⁽²⁾ SL L 46, 20.2.1999., str. 13.

PRILOG I.

Specifikacija za zaštićenu oznaku izvornosti „Muscat du Ventoux” mijenja se kako slijedi:

1. Rubrika „Opis proizvoda”

Opis proizvoda dopunjen je odredbama iz nacionalnih tekstova kojima se utvrđuje kontrolirana oznaka izvornosti „Muscat de Ventoux” i analitička svojstva povezana s tom oznakom (refraktometrijski indeks, odnos šećera i kiselosti) te svojstva grozda (oblik, najmanja težina). Ti se podaci već nalaze u specifikaciji registriranoj na razini Unije pod rubrikom „način proizvodnje”.

2. Rubrika „Posebnosti zemljopisnog područja”

Naveden je i popis postupaka koji se obvezno provode na zemljopisnom području, a on proizlazi iz provedbe odredaba predviđenih načinom proizvodnje.

Popis općina obuhvaćenih zemljopisnim područjem uključen je u specifikaciju na osnovi popisa iz Odluke od 22. kolovoza 1997. kojom je utvrđena kontrolirana oznaka izvornosti. Izmijenjen je broj općina na zemljopisnom području uslijed pogreške u izračunu.

U specifikaciji su utvrđeni načini identificiranja zemljišnih čestica pogodnih za proizvodnju oznake.

3. Rubrika „Podaci koji dokazuju podrijetlo proizvoda iz zemljopisnog područja”

U skladu s razvojem nacionalnih zakona i propisa tekst rubrike „Podaci koji dokazuju podrijetlo proizvoda iz zemljopisnog područja” pročišćen je i objedinjuje osobito obveze prijavljivanja i vođenja evidencije o sljedivosti proizvoda i praćenju uvjeta proizvodnje.

Te su izmjene povezane s reformom sustava kontrole oznaka izvornosti koja je uvedena Zakonom br. 2006-1547 od 7. prosinca 2006. o vrednovanju poljoprivrednih, šumskih ili prehrambenih te morskih proizvoda.

Osim toga, podaci o povijesti proizvoda premješteni su u rubriku „povezanost sa zemljopisnim područjem”.

4. Rubrika „Način proizvodnje”

Nadalje, rubrika „način proizvodnje” dopunjena je odredbama navedenima u prvotnoj odluci kojom je priznata kontrolirana oznaka izvornosti „Muscat de Ventoux”, koja je pridružena prvotnom zahtjevu za priznanje naziva kontrolirane oznake izvornosti, a obuhvaća sljedeće:

- najmanju starost vinograda za ulazak u uzgoj;
- gustoću sadnje;
- načine obrezivanja;
- dopušteno opterećenje po trsu i visinu raslinja;
- uvjete za početak berbe i obveze u pogledu prinosa;
- posebne odredbe za grožđe koje se dugo čuva u rashladnim komorama.

Naposlijetku, iz specifikacije se uklanjaju odredbe kojima je u slučaju izvanrednih klimatskih nepogoda omogućeno odstupanje od pravila o refraktometrijskom indeksu, datumu početka berbe i prinosa, jer te odredbe više nisu primjerene.

5. Rubrika „Posebni elementi označivanja”

Odredbe o označivanju izmijenjene su radi:

- uvođenja obveze stavljanja oznake ZOI Europske unije;
- usklađivanja s ukidanjem obveze pakiranja na zemljopisnom području i izmjena detaljnih pravila o identificiranju proizvoda. Identifikacija proizvoda trenutačno se provodi isticanjem naljepnica na pakiranju, a njihova je svrha omogućivanje sljedivosti. Uzevši u obzir zahtjev za ukidanje pakiranja na zemljopisnom području, naljepnica se stavlja na podložak za branje ili, za grožđe koje se dugo čuva, po vađenju iz rashladne komore. U slučaju naknadnog rukovanja proizvodom radi konačnog pakiranja, na etiketu se stavlja samo broj proizvoda kako bi se jamčila sljedivost proizvoda.

6. Rubrika „Nacionalni zahtjevi”

U skladu s nacionalnom reformom sustava nadzora, specifikacija je dopunjena tablicom koja sadržava glavne točke koje je potrebno provjeriti i metodu za njihovu evaluaciju.

7. Ostalo

- Briše se obveza pakiranja na zemljopisnom području jer se ta odredba pokazala nepotrebnom.
 - U rubrike „Upućivanja na nadzorna tijela” i „Skupina koja podnosi zahtjev”: ažurirani su naziv te podaci službenih nadzornih tijela i skupine kako bi se u obzir uzela promjena uvedena u načine nadziranja.
-

PRILOG II.

PROČIŠĆENI JEDINSTVENI DOKUMENT

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 510/2006 o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda (*)**„MUSCAT DU VENTOUX”**

EZ br.: FR-PDO-0105-0996-24.04.2012.

ZOZP () ZOI (X)**1. NAZIV**

„Muscat du Ventoux”

2. DRŽAVA ČLANICA ILI TREĆA ZEMLJA

Francuska

3. OPIS POLJOPRIVREDNOG ILI PREHRAMBENOG PROIZVODA**3.1 Vrsta proizvoda**

Razred 1.6. Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni

3.2 Opis proizvoda na koji se odnosi naziv iz točke 1.

„Muscat du Ventoux” je crno stolno grožđe sorte muškata Hamburg. Odlikuje se ovecim bobicama, bez crvenih zrna, obično vrlo obojenima, hrskavima i muškatom mirisa koji je istodobno intenzivan i elegantan. Grozdovi su homogeni, najmanje težine od 250 grama, s pravilno raspoređenim odvojenim bobicama. Za ovu oznaku tipično je razvijanje plavkaste boje grožđa. Kožica grožđa ne smije se oštetiti. Peteljka mora biti čvrsta.

Grožđe ima refraktometrijski indeks (RI) veći od 18 (što odgovara 169,3 g/l šećera) i omjer između ukupnih šećera i kiselosti (S/A) veći od 25 (šećer je izražen u g/l ukupnih šećera, a kiselost u g/l vinske kiseline).

3.3 Sirovine (samo za prerađene proizvode)

–

3.4 Hrana za životinje (samo za proizvode životinjskog podrijetla)

–

3.5 Posebni proizvodni postupci koji se moraju provesti na određenom zemljopisnom području

Svi postupci proizvodnje grožđa odvijaju se na određenom zemljopisnom području.

3.6 Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itd.

Grožđe se dugotrajno skladišti na zemljopisnom području radi vrlo brzog stavljanja u rashladne komore kako bi se očuvao proizvod i izbjeglo njegovo kvarenje. Naime, brzo smanjenje temperature u grožđu neophodan je uvjet za njegovo višemesečno skladištenje. Analitička i organoleptička ispitivanja grožđa sustavno se provode pri vađenju iz rashladnih komora kako bi se očuvala svojstva proizvoda.

3.7 Posebna pravila o označivanju

Etiketa grožđa oznake izvornosti „Muscat du Ventoux” sadržava oznaku izvornosti, oznaku ZOI Europske unije i broj naljepnice.

(*) Zamijenjena Uredbom (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 343, 14.12.2012., str.1.).

4. SAŽETA DEFINICIJA ZEMLJOPISNOG PODRUČJA

Zemljopisno područje grožđa „Muscat du Ventoux” omeđeno je trima planinskim lancima: planinom Ventoux na sjeveru, planinama Vaucluse na istoku i planinskim lancem Luberon na jugu. Prostire se departmanom Vaucluse na području sljedećih općina:

Apt, Aubignan, Le Barroux, Le Beaucet, Beaumettes, Beaumont-du-Ventoux, Bédoin, Blauvac, Bonnieux, Cabrières-d'Avignon, Caromb, Carpentras, Caseneuve, Castellet, Crestet, Crillon-le-Brave, Entrecieux, Flassan, Fontaine-de-Vaucluse, Gargas, Gignac, Gordes, Goult, Joucas, Lacoste, Lagnes, Lioux, Loriol-du-Comtat, Malaucène, Malmort-du-Comtat, Maubec, Mazan, Ménerbes, Méthamis, Modène, Mormoiron, Murs, Oppède, Pernes-les-Fontaines, Robion, La Roque-sur-Pernes, Roussillon, Rustrel, Saignon, Saint-Didier, Saint-Hippolyte-le-Graveyron, Saint-Martin-de-Castillon, Saint-Pantaléon, Saint-Pierre-de-Vassols, Saint-Saturnin-lès-Apt, Saumane-de-Vaucluse, Vaison-la-Romaine, Venasque, Viens, Villars i Villes-sur-Auzon.

5. POVEZANOST SA ZEMLJOPISNIM PODRUČJEM

5.1 Posebnosti zemljopisnog područja

5.1.1. Prirodni čimbenici

Regija Ventoux ističe se posebnim geološkim i klimatskim obilježjima.

Tla imaju pjeskovito-muljevito-glinovitu teksturu. Ta su edafska svojstva pogodovala proizvodnji kvalitetnog vina i stolnog grožđa.

To je podneblje pod utjecajem mediteranske klime. Ljeti je karakteristična po velikom broju sunčanih sati i maloj količini padalina. Zbog utjecaja planine Ventoux, koja se uzdiže do 1 900 m visine, temperature su noću svježije. Taj krajolik istodobno štiti od mistrala, katkad snažnog vjetrova koji prevladava dolinom rijeke Rhone.

Nizak stupanj vlažnosti zraka rezultat je male godišnje količine padalina, a ima povoljan i profilaktičan utjecaj na vinovu lozu.

5.1.2. Ljudski čimbenici

Grožđe „Muscat du Ventoux” uzgaja se od početka 20. stoljeća u regiji Vaucluse. Nasadi muškata Hamburg, sorte od koje se proizvodi grožđe „Muscat du Ventoux”, zabilježeni su 1914. u departmanu Vaucluse.

Proizvođači su na proizvodnom području stekli pravo znanje i umijeće brižnog uzgoja vinove loze radi dobivanja zdravog i obojenog grožđa. Uzevši u obzir veličinu rožgvi zimi i uklanjanje suvišnog lišća tijekom vegetacijskog razdoblja, proizvođač tijekom cijele godine optimira vitalnost svojih biljaka i dozrijevanje grozdova. Ručna berba zajedno s uklanjanjem oštećenih bobica s grozda i razvrstavanje na zemljišnoj čestici upotpunjuje znanje i umijeće utemeljeno na dugoj tradiciji koja se prenosi s naraštaja na naraštaj.

5.2 Posebnosti proizvoda

„Muscat du Ventoux” je crno stolno grožđe sorte muškata Hamburg. Odlikuje se ovecim bobicama, bez crvenih zrna, obično vrlo obojenima, hrskavima i muškata mirisa koji je istodobno intenzivan i elegantan. Za ovu oznaku tipično je razvijanje plavkaste boje grožđa tijekom zrenja. Kožica grožđa ne smije se oštetiti. Grozdovi su homogeni i bogati šećerom.

5.3 Uzročna povezanost zemljopisnog područja i kvalitete ili karakteristika proizvoda (za ZOI) odnosno određene kvalitete, ugleda ili drugih karakteristika proizvoda (za ZOZP)

Mediteranska klima tog podneblja, osobito zbog osunčanosti, optimalna je za sazrijevanje grožđa. Osim toga, zahvaljujući utjecaju planine Ventoux koja je odgovorna za veliku temperaturnu amplitudu između dana i noći tijekom dozrijevanja, u ovom podneblju muškatu osigurava idealne uvjete za dobivanje plavkastog pigmenta i za koncentraciju aroma na razini bobica. Svježije noći posebno pridonose očuvanju aroma.

Veličina vinograda, ograničavajući prinose, omogućuje optimalno dozrijevanje zrna grožđa. Usto, posebno se pažljivo uklanja suvišno lišće. Tim se postupkom dobiva optimalna površina lišća koja je jedan od neophodnih uvjeta za dobru fotosintezu šećera, organoleptičke spojeve grožđa i antocijana odgovornih za boju bobica.

Upućivanje na objavu specifikacije

(članak 5. stavak 7. Uredbe (EZ) br. 510/2006)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCMuscatDuVentoux.pdf>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 504/2014**od 15. svibnja 2014.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari biljna ulja/ulje citronele****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 2. točku (c) i članak 78. stavak 2.,

budući da:

- (1) Aktivna tvar biljna ulja/ulje citronele uvrštena je Direktivom Komisije 2008/127/EZ ⁽²⁾ u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ ⁽³⁾ u skladu s postupkom predviđenim člankom 24.b Uredbe Komisije (EZ) br. 2229/2004 ⁽⁴⁾. Od zamjene Direktive 91/414/EEZ Uredbom (EZ) br. 1107/2009 smatra se da je ta tvar odobrena u skladu s navedenom Uredbom te je uvrštena u dio A Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 ⁽⁵⁾.
- (2) U skladu s člankom 25.a Uredbe (EZ) br. 2229/2004 Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu „Agencija“) dostavila je Komisiji 16. prosinca 2011. svoje stajalište o nacrtu izvješća o pregledu za biljna ulja/ulje citronele ⁽⁶⁾. Agencija je svoje stajalište o biljnim uljima/ulju citronele dostavila podnositelju prijave. Komisija je podnositelja prijave pozvala da dostavi primjedbe na nacrt izvješća o pregledu za biljna ulja/ulje citronele. Nacrt izvješća o pregledu i stajalište Agencije pregledale su države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja te su ga finalizirale 3. listopada 2013. u obliku izvješća Komisije o pregledu za tvar biljna ulja/ulje citronele.
- (3) Potvrđuje se da se aktivna tvar biljna ulja/ulje citronele smatra odobrenom u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009.
- (4) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeća znanstvena i tehnička saznanja, potrebno je izmijeniti uvjete za odobrenje. Posebno je primjereno zatražiti dodatne potvrdne informacije.
- (5) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Državama članicama treba osigurati dovoljno vremena da izmijene ili oduzmu odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju biljna ulja/ulje citronele.
- (7) U slučaju sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju biljna ulja/ulje citronele, ako države članice odobre razdoblje odgode u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, to bi razdoblje moralo isteći najkasnije osamnaest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Uredbe.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Komisije 2008/127/EZ od 18. prosinca 2008. o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštavanja nekoliko aktivnih tvari (SL L 344, 20.12.2008., str. 89.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 2229/2004 od 3. prosinca 2004. o utvrđivanju dodatnih detaljnih pravila za provedbu četvrte faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 379, 24.12.2004., str. 13.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

⁽⁶⁾ *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance plant oils/citronella oil* (Zaključak stručnog pregleda procjene rizika od pesticida koji sadržavaju aktivnu tvar biljna ulja/ulje citronele). EFSA Journal 2012.; 10(2):2518. [42 str.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2518 Dostupno na internetu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Dio A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prijelazne mjere

U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 države članice do 5. prosinca 2014. prema potrebi mijenjaju ili oduzimaju postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju biljna ulja/ulje citronele kao aktivnu tvar.

Članak 3.

Razdoblje odgode

Sva razdoblja odgode koja države članice odobre u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju biti što kraća i prestaju važiti najkasnije 5. prosinca 2015.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. svibnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

U dijelu A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 redak 240. o aktivnoj tvari biljna ulja/ulje citronele zamjenjuje se sljedećim:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
„240	Biljna ulja/ulje citronele CAS br. 8000-29-1 CIPAC br. 905	Ulje citronele jest složena smjesa kemijskih tvari. Glavne su komponente: citronelal (3,7-dimetil-6-octenal) geraniol ((E)-3,7-dimetil-2,6-oktadien-1-ol) citronelol (3,7-dimetil-6-oktan-2-ol) geranil acetat (3,7-dimetil-6-okten-1il acetat).	Ukupne sljedeće nečistoće ne smiju prijeći 0,1 % tehničkog materijala: metil-eugenol i metil-izoeugenol.	1. rujna 2009.	31. kolovoza 2019.	DIO A Dopušten za uporabu samo kao herbicid. DIO B Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za ulje citronele (SANCO/2621/2008), a posebice dodaci I. i II., kako su finalizirani na Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja. Uvjeti uporabe morali bi uključivati, prema potrebi, mjere za smanjenje rizika. U ovoj cjelokupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost: — na zaštitu korisnika sredstva, radnika, drugih nazočnih osoba i stanovnika kako bi se osiguralo da uvjeti uporabe prema potrebi uključuju primjenu odgovarajućih osobnih zaštitnih sredstava, — na zaštitu podzemnih voda ako se aktivna tvar primjenjuje u područjima s osjetljivim tlom, — na rizik za organizme koji ne pripadaju ciljanoj skupini. Podnositelj zahtjeva dostavlja potvrđne informacije u vezi s: (a) tehničkim specifikacijama; (b) podacima o usporedbi prirodne izloženosti biljnih ulja/ulja citronele i metil-eugenola i metil-izoeugenola u odnosu na izloženost od primjene biljnih ulja/ulja citronele kao proizvoda za zaštitu bilja. Podacima je obuhvaćena izloženost ljudi i izloženost organizama koji ne pripadaju ciljanoj skupini;

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
						<p>(c) procjenom izloženosti podzemnih voda potencijalnim metabolitima biljnih ulja/ulja citronele, osobito metil-eugonolu i metil-izoeugenolu.</p> <p>Podnositelj zahtjeva te informacije dostavlja Komisiji, državama članicama i Agenciji do 30. travnja 2016.”</p>

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 505/2014**od 15. svibnja 2014.****o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe karamelnih boja (E 150a-d) u pivu i pićima od slada****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehrambenim aditivima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 3.,

budući da:

- (1) U Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 utvrđen je popis prehrambenih aditiva Unije odobrenih za uporabu u hrani te uvjeti njihove uporabe.
- (2) Taj se popis na inicijativu Komisije ili na temelju zahtjeva može izmijeniti u skladu sa zajedničkim postupkom iz članka 3. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.
- (3) Karamelne boje prehrambena su bojila trenutačno odobrena za uporabu i navedena u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008. Tim odobrenjem uzimaju se u obzir prihvatljivi dnevni unosi (PDU) koje je Znanstveni odbor za hranu utvrdio u 1987., 1990. i 1996. godini.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) izdala je 3. veljače 2011. mišljenje o ponovnoj ocjeni sigurnosti karamelnih boja kao prehrambenih aditiva ⁽³⁾. U tom je mišljenju Agencija utvrdila skupinu prihvatljivih dnevnih unosa od 300 mg/kg tjelesne težine/dan. Unutar te skupine prihvatljivih dnevnih unosa utvrđen je poseban prihvatljivi dnevni unos za E 150c amonijev karamel od 100 mg/kg tjelesne težine/dan. Agencija je zaključila da predviđena prehrambena izloženost djece i odraslog stanovništva može prekoračiti prihvatljive dnevne unose utvrđene za obični karamel (E 150a), amonijev karamel (E 150c) i sulfitno-amonijev karamel (E 150d).
- (5) Agencija je 3. prosinca 2012. izdala izvješće koje je sadržavalo temeljitu ocjenu izloženosti karamelnim bojama E 150a, E 150c i E 150d i zaključila da je predviđena prehrambena izloženost bila znatno niža nego što je to bilo procijenjeno u prethodnom mišljenju. ⁽⁴⁾ Međutim, Agencija je zaključila da mala djeca i odrasli i dalje mogu prekoračivati prihvatljive dnevne unose za amonijev karamel (E 150c). Dok je kod male djece prihvatljivi dnevni unos na visokim razinama tek neznatno prekoračen u jednoj državi članici (6 %), kod odraslih je prihvatljivi dnevni unos prekoračen za 5 % – 51 % u pet država članica. Nakon razmatranja detaljnijih nacionalnih informacija o stvarnim uporabama amonijevog karamela (E 150c), dotične države članice dokazale su da je stvarni unos bio znatno niži. Međutim, uzimajući u obzir da pivo najviše pridonosi izloženosti odraslih osoba, primjereno je izmijeniti uvjete uporabe i utvrditi maksimalne razine uporabe za amonijev karamel (E 150c) u potkategoriji hrane 14.2.1 „Pivo i pića od slada” kako bi se zajamčila visoka razina zaštite zdravlja ljudi.
- (6) U skladu s člankom 11. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1333/2008, najviše dopuštene razine za boje vrijede za količine bojila sadržanog u pripravku bojila, osim ako nije drukčije naznačeno. Međutim, složenost kemijskog sastava i ograničeno poznavanje karamelnih boja otežava njihovu identifikaciju u prehrambenim proizvodima. Stoga bi pri provedbi službenog nadzora nadležna tijela mogla provjeriti i razinu 2-acetil-4-tetrahidroksi-butilimidazola, tj. nečistoće koja se može utvrditi analitički i koja je uzeta u obzir pri utvrđivanju posebnog prihvatljivog dnevnog unosa za amonijev karamel (E 150c).

⁽¹⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 16.⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o uspostavi zajedničkog postupka odobravanja prehrambenih aditiva, prehrambenih enzima i prehrambenih aroma (SL L 354, 31.12.2008., str. 1.).⁽³⁾ EFSA Journal 2011; 9(3):2004.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2012; 10(12):3030.

- (7) Zahtjev za odobrenje uporabe karamelnih boja (E 150a-d) u pićima od slada podnesen je 4. lipnja 2013. i stavljen je na raspolaganje državama članicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1331/2008.
- (8) Pivo nije utvrđeno u zakonodavstvu Unije, a nacionalne definicije razlikuju se među državama članicama. Stoga bi se određeni proizvod koji se klasificira kao pivo u jednoj državi članici mogao klasificirati kao piće od slada u drugoj državi članici. Budući da postoji tehnološka potreba za karamelnim bojama (E 150a-d) u pićima od slada, a uporaba karamelnih boja odobrena je samo u pivu, trenutna situacija negativno utječe na unutarnje tržište i ometa slobodno kretanje tih proizvoda. Stoga je primjereno ispraviti takvu situaciju.
- (9) Zajedničko obilježje pića od slada je nedostatak slada kao takvog u gotovom proizvodu te sličnost s pivom s obzirom na tehnologiju i potrebu za prehrambenim aditivima. Karamelne boje potrebne su radi vraćanja jedinstvene boje koja se promijenila tijekom proizvodnih postupaka i/ili radi toga da se pića od slada proizvedena od bljedog slada učine vizualno privlačnijima. Prženi slad ne može se upotrebljavati za postizanje tamne boje jer daje jaku aromu koja nije prikladna za te proizvode.
- (10) Pića od slada specijalizirani su proizvodi koji su alternativni proizvodima za koje je uporaba karamelnih boja trenutačno odobrena (npr. aromatizirana pića i piva). Stoga se ne očekuje da bi odobrenje uporabe karamelnih boja u pićima od slada znatno utjecalo na ukupnu izloženost karamelnim bojama.
- (11) U skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 Komisija je dužna zatražiti mišljenje Agencije kako bi ažurirala popis prehrambenih aditiva Unije iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 ako postoji mogućnost da se takvim ažuriranjem utječe na zdravlje ljudi. Budući da se proširenje uporabe karamelnih boja (E 150a-d) na pića od slada smatra ažuriranjem tog popisa koje neće imati utjecaj na zdravlje ljudi, Komisija ne mora tražiti mišljenje Agencije.
- (12) Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 izmjenjuje se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. svibnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

U dijelu E Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008, u potkategoriji hrane 14.2.1. „Pivo i pića od slada”, unos za „E 150a-d” zamjenjuje se sljedećim:

	„E 150a,b,d	Obični karamel, alkalno sulfitni karamel i sulfitno-amonijev karamel	quantum satis		
	E 150c	Amonijev karamel	6 000		
	E 150c	Amonijev karamel	9 500		Samo stolno pivo — Bière de table/Tafelbier/Table beer (s manje od 6 % ekstrakta slada); Brown Ale, porter (crno pivo), stout i old ale”

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 506/2014**od 15. svibnja 2014.****o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća te Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 231/2012 u pogledu uporabe etil lauroil arginata kao konzervansa u toplinski obrađenim mesnim proizvodima****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehranbenim aditivima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 3., članak 14. i članak 30. stavak 5.,uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o utvrđivanju zajedničkog postupka odobravanja prehranbenih aditiva, prehranbenih enzima i prehranbenih aroma ⁽²⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 utvrđen je popis prehranbenih aditiva Unije odobrenih za uporabu u hrani te uvjeti njihove uporabe.
- (2) Uredbom Komisije (EU) br. 231/2012 ⁽³⁾ utvrđuju se specifikacije prehranbenih aditiva navedenih u Prilozima II. i III. Uredbi (EZ) br. 1333/2008.
- (3) Popis Unije i specifikacije mogu se ažurirati u skladu sa zajedničkim postupkom iz članka 3. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 na inicijativu Komisije ili na temelju zahtjeva.
- (4) Dana 5. svibnja 2006. podnesen je zahtjev za odobrenje uporabe etil lauroil arginata kao konzervansa u nekoliko kategorija hrane. Zahtjev je stavljen na raspolaganje državama članicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1331/2008.
- (5) Zatim je u travnju 2007. Europska agencija za sigurnost hrane ocijenila sigurnost uporabe etil lauroil arginata kao prehranbenog konzervansa i odredila prihvatljiv dnevni unos (ADI) od 0,5 mg/kg tjelesne težine ⁽⁴⁾. Oprezne procjene izloženosti odraslih i djece toj tvari ukazale su da za nekoliko kategorija hrane pri najvišim predloženim razinama uporabe postoji vjerojatnost prelaznja ADI-ja.
- (6) U skladu s tim zaključcima podnositelj zahtjeva revidirao je uporabe te tvari i njezine razine uporabe te zatražio odobrenje za uporabu u toplinski obrađenim mesnim proizvodima. Agencija je u srpnju 2013. objavila izjavu o procjeni rafinirane izloženosti etil lauroil arginatu na temelju njegovih revidiranih uporaba kao prehranbenog aditiva ⁽⁵⁾ i zaključila da je izloženost svih skupina stanovništva ispod prihvatljivog dnevnog unosa (ADI) od 0,5 mg/kg tjelesne težine/dan.
- (7) Postoji tehnološka potreba da se etil lauroil arginat koristi kao konzervans u toplinski obrađenim mesnim proizvodima za poboljšanje mikrobiološke kvalitete tih prehranbenih proizvoda, uključujući sprečavanje rasta štetnih mikroorganizama, poput bakterije *Listeria monocytogenes*. Budući da će uporaba etil lauroil arginata u toplinski obrađenim mesnim proizvodima pomoći u održavanju njihove kvalitete i sigurnosti, prikladno je odobriti njegovu uporabu u toplinski obrađenim mesnim proizvodima i dodijeliti broj E 243 tom prehranbenom aditivu.

⁽¹⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 16.⁽²⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 1.⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) br. 231/2012 od 9. ožujka 2012. o utvrđivanju specifikacija za prehranbene aditive navedene u prilozima II. i III. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 83, 22.3.2012., str. 1.).⁽⁴⁾ EFSA Journal (2007.) 511, str. 1.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2013.; 11(6):3294.

- (8) Specifikacije za etil lauroil arginat (E 243) potrebno je uvrstiti u Uredbu (EU) br. 231/2012 kada se ta tvar prvi put uvrsti na popis prehrambenih aditiva Unije u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008.
- (9) Stoga Uredbe (EZ) br. 1333/2008 i (EU) br. 231/2012 treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prilog Uredbi (EU) br. 231/2012 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. svibnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG I.

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 mijenja se kako slijedi:

- (1) U dijelu B, točki 3. „Aditivi izuzev bojila i sladila”, sljedeći novi unos umeće se nakon unosa za „E 242, dimetil dikarbonat”:

„E 243	etil lauroil arginat”
--------	-----------------------

- (2) U dijelu E, u kategoriju hrane 08.2.2 „Toplinski obrađeno meso” umeće se sljedeći novi unos:

	„E 243	etil lauroil arginat	160		osim emulgiranih kobasica, dimljenih kobasica i jetrene paštete”
--	--------	----------------------	-----	--	--

PRILOG II.

U Prilogu Uredbi (EU) br. 231/2012, nakon specifikacije za prehrambeni aditiv E 242 umeće se sljedeći novi unos:

„E 243 ETIL LAUROIL ARGINAT

Sinonimi	etil ester laurinskog arginata; etil ester lauramid arginina; etil-Na-lauroil-L-arginat·HCl; LAE;
Definicija	Etil lauroil arginat je sintetiziran esterifikacijom arginina s etanolom, za kojom slijedi reakcija estera s lauroil kloridom. Nastali etil lauroil arginat dobiva se kao hidrokloridna sol, koja se filtrira i suši.
ELINCS	434-630-6
Kemijski naziv	etil-Na-dodekanoil-L-arginat·HCl
Kemijska formula	C ₂₀ H ₄₁ N ₄ O ₃ Cl
Molekulska masa	421,02
Analiza	najmanje 85 % i najviše 95 %
Opis	bijeli prah
Identifikacija	
Topljivost	lako topljiv u vodi, etanolu, propilen glikolu i glicerolu
Čistoća	
Na-Lauroil-L-arginin	najviše 3 %
laurinska kiselina	najviše 5 %
Etil laurat	najviše 3 %
L-Arginin·HCl	najviše 1 %
Etil arginat·2HCl	najviše 1 %
Olovo	najviše 1 mg/kg
Arsen	najviše 3 mg/kg
Kadmij	najviše 1 mg/kg
Živa	najviše 1 mg/kg”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 507/2014**od 15. svibnja 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. svibnja 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	43,7
	MK	84,5
	TR	69,9
	ZZ	66,0
0707 00 05	AL	41,5
	MK	40,5
	TR	124,2
	ZZ	68,7
0709 93 10	TR	112,6
	ZZ	112,6
0805 10 20	EG	42,7
	IL	74,1
	MA	55,6
	TN	68,6
	TR	41,5
	ZZ	56,5
	ZZ	56,5
0805 50 10	TR	105,6
	ZZ	105,6
0808 10 80	AR	98,0
	BR	68,0
	CL	100,0
	CN	98,7
	MK	32,3
	NZ	135,1
	US	183,2
	UY	78,1
	ZA	96,5
	ZZ	98,9

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA

od 8. svibnja 2014.

o stajalištu koje je potrebno zauzeti u ime Europske unije na Međunarodnoj pomorskoj organizaciji tijekom 93. zasjedanja Odbora za pomorsku sigurnost o donošenju izmjena pravila II.-1./29., II.-2./3., 2./9.7., 2./13.4., 2./18., III./20. konvencije SOLAS, Kodeksa o sredstvima za spašavanje i Kodeksa o poboljšanom programu nadzora iz 2011.

(2014/280/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. i članak 218. stavak 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Cilj djelovanja Europske unije u području pomorskog prometa treba biti poboljšanje pomorske sigurnosti. Glavni referentni okvir za sigurnosne standarde trebala bi biti Međunarodna konvencija o zaštiti ljudskih života na moru iz 1974. (konvencija SOLAS iz 1974.), kako je izmijenjena, koja obuhvaća međunarodno dogovorene standarde za putničke brodove i brza putnička plovila u međunarodnoj plovidbi.
- (2) Odbor za pomorsku sigurnost (MSC) IMO-a na svojem 92. zasjedanju prihvatio je, među ostalima, izmjene pravila II.-1./29., II.-2./3., 2./9.7., 2./13.4., 2./18., III./20. konvencije SOLAS, Kodeksa o sredstvima za spašavanje i Kodeksa o poboljšanom programu nadzora iz 2011. Očekuje se da će te izmjene biti donesene na 93. zasjedanju MSC-a, koje će se održati u svibnju 2014.
- (3) Izmjenama pravila II.-2./3. i II.-2./9.7. konvencije SOLAS o vatrootpornosti ventilacijskih kanala za nove brodove uvest će se novi zahtjevi za ventilacijske sustave na brodovima, uključujući i putničke brodove koji prevoze više od 36 putnika. Ta su pitanja obuhvaćena odredbama pravila 12. dijela A te pravila 9. dijela B poglavlja II.-2. Priloga 1. Direktivi 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ o prolazima ventilacijskih kanala i ventilacijskim sustavima za brodove koji prevoze više od 36 putnika, koje su izvedene iz odredbi konvencije SOLAS čija se izmjena sada očekuje.
- (4) Izmjenama pravila II.-2./13.4. konvencije SOLAS uvest će se dodatna sredstva za napuštanje strojnica za nove putničke i teretne brodove. Ta pitanja obuhvaćena su odredbama pravila 6. dijela B poglavlja II.-2. Priloga 1. Direktive 2009/45/EZ (Sredstva za napuštanje prostorija), koje su izvedene iz odredbi konvencije SOLAS čija se izmjena sada očekuje.
- (5) Izmjene pravila II.-2./18. konvencije SOLAS o površinama za slijetanje helikoptera na ro-ro putničkim brodovima za nove brodove uključivat će zahtjev da uređaji za gašenje požara pjenom budu u skladu s okružnicom IMO-a MSC.1/Circ.1431. od 31. svibnja 2012. o smjernicama za odobrenje uređaja za gašenje požara pjenom na helikopterskoj palubi. Pravilom 18. dijela B poglavlja II.-2. Priloga 1. Direktive 2009/45/EZ predviđeno je da brodovi opremljeni helidromima moraju ispunjavati zahtjeve konvencije SOLAS kako je izmijenjena 1. siječnja 2003., čija se izmjena sada očekuje.
- (6) Cilj je izmjena pravila 20. poglavlja III. konvencije SOLAS i povezanih zahtjeva za povremeno servisiranje i održavanje brodice za spašavanje i brodice za prikupljanje za sve brodove učiniti te detaljne zahtjeve obveznim. U poglavlju III. Priloga 1. Direktive 2009/45/EZ predviđeno je da se održavanje i pregledi sredstava za spašavanje obavljaju u skladu sa zahtjevima pravila III./20. konvencije SOLAS, čija se izmjena sada očekuje.

⁽¹⁾ Direktiva 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove (SL L 163, 25.6.2009., str. 1.).

- (7) Izmjenama Kodeksa o sredstvima za spašavanje (LSA) u vezi s referentnim ispitnim pomagalicama za prsluke za spašavanje uvest će se novi zahtjevi za referentna ispitna pomagala. U pravilu 2.2. poglavlja III. Direktive 2009/45/EZ navedeno je da sva osobna sredstva za spašavanje moraju biti u skladu s Kodeksom o sredstvima za spašavanje. Osim toga, u članku 5. stavku 1. Direktive Vijeća 96/98/EZ ⁽¹⁾ navedeno je da oprema navedena u Prilogu A.1. kojom se oprema brod Zajednice mora ispunjavati primjenjive zahtjeve međunarodnih instrumenata navedenih u tom Prilogu. U točki A.1.1.4. u tablici iz Priloga A.1. primjenjiva norma za prsluke za spašavanje je Rezolucija IMO-a MSC 48(66) (Kodeks o sredstvima za spašavanje), čija se izmjena sada očekuje.
- (8) Izmjenama pravila II.-1./29. konvencije SOLAS o zahtjevima za ispitivanja kormilarskog uređaja uvest će se dodatni zahtjevi za dokazivanje sukladnosti tijekom ispitivanja na moru. Pravila 6. i 7. dijela C poglavlja II.-1. Priloga 1. Direktive 2009/45/EZ proizlaze iz i preslikavaju odredbe pravila 29. dijela C poglavlja II.-1. konvencije SOLAS o zahtjevima za glavne i pomoćne kormilarske uređaje, čija se izmjena sada očekuje.
- (9) Gore navedene izmjene pravila II.-1./29., II.-2./3., 2./9.7., 2./13.4., 2./18., III./20. konvencije SOLAS i Kodeksa o sredstvima za spašavanje u skladu s člancima 1. i 3. Direktive 2009/45/EZ primjenjivat će se na putničke brodove i brza putnička plovila u domaćoj plovidbi. Stoga su ove izmjene, u onoj mjeri u kojoj se odnose na putničke brodove i brza putnička plovila u domaćoj plovidbi, u isključivoj nadležnosti Unije.
- (10) Kodeks o poboljšanom programu nadzora (ESP) iz 2011. izmjenama je usklađen s praksom klasifikacijskih društava. Člancima 5. i 6. Uredbe (EU) br. 530/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ propisana je obvezna primjena IMO-ovog sustava Programa procjene stanja (CAS) na tankere za naftu s jednostrukom oplatom starije od 15 godina. Poboljšanim programom inspekcije tijekom pregleda brodova za rasuti teret i tankera za prijevoz nafte (odnosno poboljšani program nadzora (ESP)) utvrđeno je kako se provodi taj pojačani nadzor. Budući da se CAS koristi ESP-om za ostvarenje svojeg cilja, sve izmjene inspekcija ESP-a bit će automatski primjenjive Uredbom (EU) br. 530/2012.
- (11) Unija nije članica IMO-a ni ugovorna stranka dotičnih konvencija i kodeksa. Stoga je potrebno da Vijeće ovlasti države članice da izraze stajalište Unije i svoje prihvaćanje obveza u skladu s tim izmjenama, u onoj mjeri u kojoj su one u isključivoj nadležnosti Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Stajalište Unije na 93. zasjedanju Odbora za pomorsku sigurnost IMO-a bit će da se podrži donošenje izmjena pravila II.-2./3., 2./9.7., 2./13.4. i 2./18. konvencije SOLAS kako je utvrđeno u Prilogu 13. dokumenta IMO-a MSC 92/26/Add.1, kao i donošenje izmjena pravila II.-1./29. i III./20. konvencije SOLAS, Kodeksa o sredstvima za spašavanje i Kodeksa o poboljšanom programu nadzora iz 2011. kako je utvrđeno u prilogima 31., 32., 33., 34., 35. i 36. dokumenta IMO-a MSC 92/26/Add.2.
2. Države članice koje su članice IMO-a izražavaju stajalište Unije kako je navedeno u stavku 1., djelujući zajednički u interesu Unije.
3. Mogu se dogovoriti manje i tehničke promjene tog stajališta bez potrebe za njegovom izmjenom.

Članak 2.

Države članice ovime su ovlaštene izraziti svoje prihvaćanje obveza, u interesu Unije, u skladu s izmjenama iz članka 1. stavka 1. u onoj mjeri u kojoj su one u isključivoj nadležnosti Unije.

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 96/98/EZ od 20. prosinca 1996. o pomorskoj opremi (SL L 46, 17.2.1997., str. 25.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 530/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2012. o ubrzanom postepenom uvođenju zahtjeva za dvostrukom oplatom ili ekvivalentnih projektnih zahtjeva za tankere za naftu s jednostrukom oplatom (SL L 172, 30.6.2012., str. 3.).

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
P. MITARACHI

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE**od 14. svibnja 2014.****o EU-ovom priznanju Hrvatskog registra brodova prema Uredbi (EZ) br. 391/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima i normama za organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 3014)***(Tekst značajan za EGP)**

(2014/281/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 391/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o zajedničkim pravilima i normama za organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 1.,

uzimajući u obzir dopise od 23. srpnja 2010. i 25. veljače 2014. hrvatskih vlasti kojima se od Komisije traži da Hrvatskom registru brodova (u daljnjem tekstu: HRB) dodijeli EU-ovo priznanje,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 391/2009 države članice koje žele dodijeliti ovlaštenje organizaciji koja još nije priznata moraju podnijeti zahtjev za priznanje Komisiji.
- (2) Republika Hrvatska podnijela je 23. srpnja 2010. informacije i dokaze o tome da HRB udovoljava zahtjevima Uredbe (EZ) br. 391/2009. Imajući u vidu da postupak priznavanja može trajati duže razdoblje nakon podnošenja zahtjeva i da od pristupanja do završetka postupka Vlada Republike Hrvatske neće HRB-u moći dodjeljivati zakonom propisane zadaće, Komisija je pokrenula pripreme faze ocjenjivanja HRB-a prije nego što je Hrvatska postala država članica Unije.
- (3) Hrvatska je 25. veljače 2014. Komisiji ponovno poslala svoj zahtjev da HRB-u dodijeli EU-ovo priznanje nakon pristupanja Hrvatske Uniji.
- (4) Komisija je, uz pomoć Europske agencije za pomorsku sigurnost, provjerila da HRB udovoljava svim minimalnim mjerilima navedenima u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 391/2009.
- (5) Ocjena se temeljila na proučavanju dokumentacije koju su podnijele hrvatske vlasti, kao i na ishodima dviju inspekcija HRB-ovih ureda koje su proveli stručnjaci iz Europske agencije za pomorsku sigurnost u listopadu 2011. i jedne inspekcije provedene u listopadu 2013. kako bi se provjerilo provođenje korektivnih mjera koje je HRB poduzeo za rješavanje nedostataka koje je Komisija ustanovila prilikom ocjene.
- (6) U svim slučajevima u kojima je utvrđen nedostatak HRB je proveo odgovarajuće i dovoljne korektivne mjere. HRB je za vrijeme postupka ocjene učinkovito surađivao i pokazao svoju sposobnost za poboljšavanje vlastite organizacije i postupaka na proaktivan način.
- (7) Provedba određenog broja korektivnih mjera još uvijek traje te će se i dalje pratiti, a posebno otvaranje područnog ureda u Šangaju u Kini. Međutim, to ne dovodi u pitanje cjelokupnu kvalitetu organizacijskih sustava i kontrolnih mehanizama.
- (8) Komisija je također utvrdila da se HRB obvezao ispuniti odredbe članka 8. stavka 4. i članaka 9., 10. i 11. Uredbe (EZ) br. 391/2009.

⁽¹⁾ SL L 131, 28.5.2009., str. 11.

- (9) HRB-ova učinkovitost u području sigurnosti i sprečavanju onečišćavanja zadovoljava, iako je malo ispod prosječne učinkovitosti ostalih organizacija s priznanjem EU-a. Konkretno, ta učinkovitost pokazuje pozitivan trend prema Pariškom memorandumu o suglasnosti o nadzoru države luke uz prosječnu stopu zadržavanja od 0,51 % za razdoblje od 2010. do 2012., u usporedbi s 0,89 % za razdoblje od 2009. do 2011. i 1,44 % za razdoblje od 2008. do 2010. HRB također nije zabilježio nijedno zadržavanje „povezano s priznatom organizacijom” u 2010., 2011. i 2012. prema režimu nadzora države luke Obalne straže Sjedinjenih Američkih Država.
- (10) Kako bi se zajamčilo da organizacija stalno održava svoju sposobnost za djelovanje u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 391/2009 i s obzirom na relativno malu veličinu flote koju HRB u ovom trenutku certificira, Komisija smatra da bi bilo kakav znatan rast aktivnosti organizacije trebao biti praćen odgovarajućim povećanjem njezinih tehničkih i upravljačkih sposobnosti, uključujući, po potrebi, širenje mreže ureda.
- (11) Pravna osoba HRB-a osnovana je u Splitu u Hrvatskoj kao javna ustanova u skladu sa Zakonom o Hrvatskom registru brodova od 20. rujna 1996. (Narodne novine, br. 81/96) i Statutom Hrvatskog registra brodova od 1. lipnja 1997. Njezino je ime „Hrvatski registar brodova”.
- (12) Mjere predviđene ovom odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za sigurnost na moru i sprečavanje onečišćenja s brodova osnovanog Uredbom (EZ) br. 2099/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

„Hrvatski registar brodova” priznaje se u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 391/2009.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2014.

Za Komisiju
Siim KALLAS
Potpredsjednik

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 2099/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. studenoga 2002. o osnivanju Odbora za sigurnost na moru i sprečavanje onečišćenja s brodova (COSS) i o izmjeni uredaba o pomorskoj sigurnosti i sprečavanju onečišćenja s brodova (SL L 324, 29.11.2002., str. 1.).

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE**od 14. svibnja 2014.****o izmjeni Provedbene odluke 2012/44/EU o pravilima za veterinarske preglede živih životinja i proizvoda životinjskog podrijetla koji iz trećih zemalja ulaze u određene francuske prekomorske departmane***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 3053)***(Vjerodostojan je samo tekst na francuskom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

(2014/282/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ⁽²⁾, a posebno njezin članak 18.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije 2012/44/EU ⁽³⁾ propisuju se pravila za veterinarske preglede živih životinja i proizvoda životinjskog podrijetla koji iz trećih zemalja ulaze u određene francuske prekomorske departmane, uključujući popis odobrenih ulaznih točaka („popis odobrenih ulaznih točaka”).
- (2) Francuska je Komisiji podnijela plan za odobrenu ulaznu točku u francuskom prekomorskom departmanu Mayotte. U planu su navedeni objekti, neophodna oprema i obučeno osoblje koje će provoditi veterinarske preglede kako bi se provjerilo jesu li ispunjeni zahtjevi Unije koji se odnose na proizvode životinjskog podrijetla, a tiču se javnog zdravlja i zdravlja životinja.
- (3) Osim toga, planom se pokazuje da će sve pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla biti potrebno za uvoz pokazati na odobrenoj ulaznoj točki i da će njihovo otpremanje u druge dijelove Unije biti učinkovito spriječeno. Njime se isto tako pokazuje da su ispunjeni posebni zahtjevi iz članaka 3., 4. i 5. Provedbene odluke 2012/44/EU.
- (4) Ulaznu točku francuskog prekomorskog departmana Mayotte potrebno je stoga dodati na popis odobrenih ulaznih točaka za određene proizvode životinjskog podrijetla.
- (5) Članak 1. i Prilog Provedbenoj odluci 2012/44/EU potrebno je stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

⁽¹⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56.⁽²⁾ SL L 24, 30.1.1998., str. 9.⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije 2012/44/EU od 25. siječnja 2012. o pravilima za veterinarske preglede živih životinja i proizvoda životinjskog podrijetla koji iz trećih zemalja ulaze u određene francuske prekomorske departmane (SL L 24, 27.1.2012., str. 14.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka 2012/44/EU mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 1.*

Za potrebe članka 13. Direktive 91/496/EEZ i članka 18. Direktive 97/78/EZ, odobrene ulazne točke u francuskim prekomorskim departmanima Guadeloupe, Martinique, Francuska Gvajana i Mayotte navedene su u popisu koji se nalazi u Prilogu ovoj Odluci.”

(2) U prilogu se iza unosa za Francusku Gvajanu – St Georges de l’Oyapock na popis odobrenih ulaznih točaka dodaje sljedeći unos za Mayotte:

„Mayotte – Longoni	FR09900	P	HC, NHC-NT”	
--------------------	---------	---	-------------	--

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Francuskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. svibnja 2014.

Za Komisiju

Tonio BORG

Član Komisije

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR